

428 / 440

RAISBECK, LARA, RODRÍGUEZ & RUEDA
MIEMBROS DE LA FIRMA
BAKER & MCKENZIE

CALLE 35 No. 7-25, Piso 4
TELÉFONO: (57-1) 332-2600
BOGOTÁ, D.C. COLOMBIA
WWW.BAKERINFO.COM
OFFICE.BOGOTA@BAKERNET.COM

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

8

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO	
Radicacion : 00092095 00000004	Folios: 8
Fecha (AMD): 2001-07-16 15:16:10	
Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA	
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES	

Re: Expediente No. 00.092.095.

Solicitud de Patente de Invención titulada:

“DERIVADOS DE HETEROCICLO-
ALQUILSULFONIL-PIRAZOL COMO AGENTES ANTI-
INFLAMATORIOS/ANALGESICOS”.

Solicitante: PFIZER PRODUCTS INC.

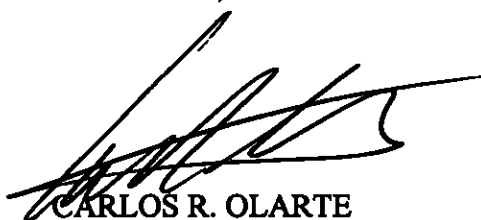
RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR ESTADO No. 020
DE FECHA 22 DE MARZO DE 2001, OFICIO No. 0711

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito manifestar lo siguiente ante el auto emanado por ese Despacho, dentro del término de prórroga solicitado en mi memorial de fecha 22 de Mayo de 2001:

1. En atención a la primera observación del Examinador, adjunto el documento de cesión del derecho de patente otorgado por los inventores a Pfizer Products Inc., debidamente legalizado y traducido.

2. En atención a la última observación del Examinador, me permito presentar un Petitorio Modificado en el cual indico el domicilio de los inventores.

Atentamente,



CARLOS R. OLARTE
C.C. No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexos: Petitorio.
Documento de Cesión.

430 942

PETITORIO

Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE SOLICITUD DE PATENTE
2000-3

3

①

SOLICITUD DE :

☒

Patente de Invención.

☐

Patente de Modelo de Utilidad

②

SOLICITANTE

(71)

Nombre: PFIZER PRODUCTS INC.

Dirección: Eastern Point Road, Groton,
Connecticut 06340

Teléfono: 570-0010 Fax: 285-6908

E-Mail:

Domicilio: Estado de Connecticut, Estados Unidos de
América

IDENTIFICACION

C.C. ☐ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número

③

REPRESENTANTE
O APODERADO

(74)

Nombre: CARLOS R. OLARTE

Dirección: CALLE 35 No. 7-25 Piso 4

Teléfono: 570-0010 Fax: 285-6908

E-Mail: patents.bogota@bakernet.com

IDENTIFICACION

C.C. ☒ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número 79.782.747 TP 74.295

④

INVENTOR (ES)

(72)

Nombre: (1) HENG MIAO CHENG (2) JIN LI,
(3) KRISTIN MARIE LUNDLY
(4) MARTHA LOU MINICH, (5) SUBAS MAN SAKYA,
(6) CHIKARA UCHIDA

Dirección: (1,2,3,4 y 5) Eastern Point Road,
Groton, Connecticut 06340,
(6) 2, Aza 5-gochi, Taketoyo-cho, Chita-gun,
Aichi-ken 470-2393, Japón

Teléfono: Fax:

E-Mail:

Domicilio: Estados Unidos de América, Japón

IDENTIFICACION

C.C. ☐ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número

⑤

Título (54)

DERIVADOS DE HETEROCICLO-ALQUILSULFONIL-PIRAZOL COMO AGENTES
ANTI-INFLAMATORIOS/ANALGESICOS

⑥

Clasificación Internacional (51)

⑦

Prioridad

SI ☒ NO ☐

(33) País de Origen

US

(32) Fecha

Diciembre 3, 1999

(31) Número de Solicitud

60/168,701

⑧

Para publicar a partir de la fecha de la presente solicitud a los:

6 meses ☐

12 meses ☐

18 meses ☐

Otro ☐

⑨

Comprobante de pago No.

Fecha:

431 443

Traducción Oficial No. 01-180

Efectuada el día 12 de junio de 2001, de un documento escrito en Inglés, al cual para su identificación se le estampa el sello de María del Pilar Iglesias, Traductora e Intérprete Oficial por Resolución No. 819 del 15 de abril de 1971 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia.

CESIÓN

Por contraprestación onerosa recibida por nosotros de la **PFIZER PRODUCTS INC.**, sociedad organizada y existente conforme a las leyes de Connecticut, Estados Unidos de América, domiciliada en el Eastern Point Road, Groton, Connecticut 0634, Estados Unidos de América, por el presente vendemos y cedemos a la mencionada **PFIZER PRODUCTS INC.**, todo nuestro derecho, título e interés en nuestro invento para una nueva y útil Mejora en **LOS DERIVADOS DE HETEROCICLO-ALKILSULFONIL PIRAZOLE COMO AGENTES ANTIINFLAMATORIOS /ANALGÉSICOS** en cuanto respecta a la República de Colombia, tan ampliamente como se describe en las especificaciones y por el presente autorizamos y solicitamos al Comisario de Patentes de Colombia que expida dicha patente a **PFIZER PRODUCTS INC.** de conformidad con esta Cesión.

En fe de lo cual firmamos de nuestro puño y letra

M. P. Iglesias
María del Pilar Iglesias
TRADUCTORA E
INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 819-71

432 ~~444~~

• (Fdo) Hengmiao Cheng 9 de noviembre de 2000
Groton, Connecticut, USA.

(Fdo) Jin Li 13 de noviembre de 2000
Groton, Connecticut, USA.

(Fdo) Kristin Marie Lundi 10 de noviembre de 2000
Groton, Connecticut, USA.

(Fdo) Martha Lou Minich 10 de noviembre de 2000
Groton, Connecticut, USA.

(Fdo) Subas Man Sakya 10 de noviembre de 2000
Groton, Connecticut, USA.

(Fdo) Chikara Uchida Cheng 9 de noviembre de 2000
Groton, Connecticut, USA.

Certificado, Verificado y Autenticado en la ciudad de Egham
en Surrey a los 5 días del mes de Junio de 2001.

(Fdo) Kenneth Greenwood, Notario Público (Sello Oficial)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

El presente documento público

2. Fue firmado por K. Greenwood

3. Que actuó en su calidad de Notario Público

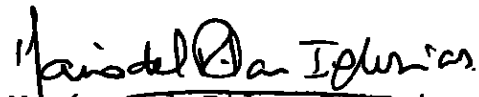
4. Lleva el sello del mencionado Notario Público

Maria del Pilar Iglesias
1948-2004
INTERPRETE OFICIAL
Servicio de la Diputación

Se certificó

5. En Londres
6. El 6 de junio de 2001
7. Por parte del Principal Secretario de Estado de Su Majestad para Asuntos Extranjeros y de la Mancomunidad.
8. Bajo el Número G901862
9. Sello de la Oficina de Asuntos Extranjeros y de la Mancomunidad
10. Firmado por B.J. Clark, Secretario de Estado

Es traducción fiel y completa efectuada por:


María del Pilar Iglesias
C.C. 41.339.183 de Bogotá


María del Pilar Iglesias
C. C. 41.339.183 de Bogotá
Intérprete Oficial según Resolución No. 819 de
15 de Abril de 1971 del Ministerio de Justicia

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by **PFIZER PRODUCTS INC.** a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, United States of America whose full post office address is Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, United States of America, I (we) do hereby sell and assign to the said **PFIZER PRODUCTS INC.**, all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in **HETEROCYCLO-ALKYLSULFONYL PYRAZOLE DERIVATIVES AS ANTI-INFLAMMATORY/ANALGESIC AGENTS** so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said **PFIZER PRODUCTS INC.** in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this

<u>Hengmiao Cheng</u> Place, date and signature - Hengmiao Cheng	09 November 2000 Groton, Connecticut, USA
<u>Jin Li</u> Place, date and signature - Jin Li	13 November 2000 Groton, Connecticut, USA
<u>Kristin Marie Lundy</u> Place, date and signature - Kristin Marie Lundy	10 November 2000 Groton, Connecticut, USA
<u>Martha Lou Minich</u> Place, date and signature - Martha Lou Minich	10 November 2000 Groton, Connecticut, USA
<u>Subas Man Sakya</u> Place, date and signature - Subas Man Sakya	09 November 2000 Groton, Connecticut, USA
Place, date and signature - Chikara Uchida	

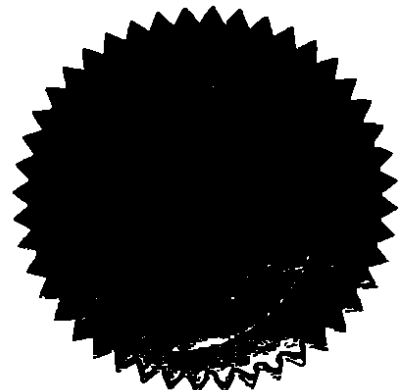
Certified Verified and Authenticated
In The Town Of Egham In Surrey

This

Day Of

2001

KENNETH GREENWOOD
NOTARY PUBLIC
HORNE ENGALL AND FREEMAN



435

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **K Greenwood**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres
6. the/le **06 June 2001**
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **G901862**

9. Stamp:
timbre:



10. Signature: **B. J. Clark**

B. J. Clark

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by **PFIZER PRODUCTS INC.** a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, United States of America whose full post office address is Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, United States of America, I (we) do hereby sell and assign to the said **PFIZER PRODUCTS INC.**, all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in **HETEROCYCLO-ALKYLSULFONYL PYRAZOLE DERIVATIVES AS ANTI-INFLAMMATORY/ANALGESIC AGENTS** so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said **PFIZER PRODUCTS INC.** in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this

Place, date and signature - Hengmiao Cheng

Place, date and signature - Jin Li

Place, date and signature - Kristin Marie Lundy

Place, date and signature - Martha Lou Minich

Place, date and signature - Subas Man Sakya

Aichi, Japan November 7, 2000
Place, date and signature - Chikara Uchida

Chikara Uchida

2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 448

Radicación no 00-92095

Concepto Técnico no 1473

Clasificación Internacional de Patentes: A 61 K 31/4155

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de **Patente de Invención**:

- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI ☐ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☒ NO ☐ ver hoja(s) anexa(s)

Anexar documento de cesión de derecho correspondiente a los folios 446 y 447

EXAMINADOR TÉCNICO:
202048

Bogotá D. C., Octubre 25 del 2002

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador: 334 12 21-2-3-4
Fax: 281 31 25 e-mail: Info@sic.gov.co
Santa Fe de Bogotá D.C. - Colombia



438

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

Folio 449

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
CARLOS R OLARTE
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	00-92095
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	1985
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los

08 NOV. 2002

ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGELQ
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202048

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 00- 92095

**EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION FUE PUBLICADO
EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 526, DE FECHA 31 DE MARZO DE 2003, EL
TERMINO HABIL SEÑALADO POR LA LEY EXPIRA EL 01 DE JULIO DE 2003.**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI _____ NO X _____